



# DIARIO

## DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

### Y DE BARCELONA,

Del Sábado, 10 de Noviembre de 1810:

*S. Andres Avelino C.*

Las quarenta horas están en la iglesia Parroquial de Santa María del Pino; se expone à las ocho y media de la mañana, y se reserva à las quatro y media de la tarde.

Luna llena à las 5 h. 54 ms. de la mañana.

DI A	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA.
8 à las 11 de la noche.	11 grad.	128 p. 1 l. 1	O. F. sereno.
9 à las 7 de la mañana.	10	128 1	O. Idem.
à las 2 de la tarde.	13	928 1	S. S. O. nubes.

#### ROYAUME DE BAVIERE.

*Augsbourg, 6 Aout.*

On apprend que la remise de Saltzbourg et de l'Innviertel sera faite incessamment à la Bavière, et qu'elle sera immédiatement suivie de la remise au Roi de Wurtemberg de la ville et du territoire d'Ulm; et au grand-Duc de Bade, de la principauté de Neltembourg, qui a jusqu'à présent appartenu au Wurtemberg. La frontière bayaroise du côté de Wurtemberg sera fixée par les thalwegs de l'Ille et du Danube, et s'étendra jusqu'aux portes et au pont de la ville d'Ulm, dont la banlieue reste en partie sous la dénomination de la Bavière. Les conditions du traité de

#### REYNO DE BAVIERA:

*Ausburgo 6 de Agosto.*

Se sabe que la entrega de Saltzburgo; y del Innviertel se hará quanto antes à la Baviera, y que inmediatamente seguirá la entrega de la ciudad y territorio de Ulma al Rey de Wurtemberg; y al gran Duque de Bada, la del principado de Neltemburgo, que hasta al presente pertenecia al Wurtemberg. La frontera Bavara por la parte de dicho Wurtemberg se fixará por los Thalwegs del Ille y del Danubio, se extenderá hasta las puertas y puente de la ciudad de Ulma, cuyo distrito queda en parte baxo el dominio de la Baviera. Los pactos del tratado de co-

cession, autant qu'on les connaît, sont dictées par un esprit très-libéral, et prouvent l'intérêt que le gouvernement bavarois prend au bien être des sujets qu'il cède.

## EMPIRE FRANÇAIS.

*Anvers, 15 septembre.*

La flotte anglaise qui croisait devant Flessingue a disparu. Il ne reste plus à l'ennemi dans ces parages que quelques petits bâtimens.

La vente des cargaisons des navires américains saisis par ordre de S. M. l'Empereur, a commencé. Elle consiste en thé, sucre, café, cochenille, etc. Les marchandises se vendent cher. Elles sont destinées à la consommation intérieure. Le nombre des acheteurs est considérable; toutes nos hôtelleries en sont pleines.

*Paris, 20 Septembre.*

Le *Narrateur de la Meuse* rapporte un fait de sensibilité fort extraordinaire qui vient de se passer à Bar-sur-Ornain. Un jardinier et un fondeur en cuivre, l'un nommé Saulet et l'autre Lebrun, étaient liés depuis nombre d'années d'une rare et inaltérable amitié. Le premier étant tombé malade occupait toute la pensée de l'autre, et lui causait les plus cruelles alarmes. Saulet fait appeler son ami de grand matin, lui serre la main, le presse sur son cœur et lui fait un éternel adieu. Lebrun, suffoqué de douleur, peut à peine dire: *Je sors que je vais te devancer, adieu.* Il tombe mort sur le lit du malade, qui lui-même, quelques minutes après, rend le dernier soupir.

## AUTRICHE.

*Vienne, 4 Septembre.*

Le cours de notre change vient encore de baisser; il est coté aujourd'hui pour Ausbourg à 434-438. Nous espérons beaucoup que les premières opérations de la commission d'amortissement feront changer cet état.

sion, en quanto se saben, son dictados por un espíritu muy liberal, y prueban el interes que el gobierno Bávoro toma en el bien estar de los vasallos que cede.

## IMPERIO FRANCES.

*Ambres 15 de Setiembre.*

La esquadra Inglesa que cruzaba delante Flessinga, ha desaparecido. No quedan al enemigo en estos parages sino algunas pequeñas embarcaciones.

La venta de los cargamentos de los navios Americanos embargados de orden de S. M. el Emperador ha empezado. Consiste en the, azúcar, café, añil, vainilla &c. Las mercaderias se venden caras. Se han destinado al consumo interior. El número de compradores es considerable, todas nuestras posadas están llenas de ellos.

*Paris 20 de Setiembre.*

El *Narrador del Mosa* trae un hecho de sensibilidad muy extraordinario que acaba de suceder en Bar-sobre-Ornain, Un hortelano, y un obrero, uno llamado Saulet, y otro Lebrun, tenían de muchos años una íntima, rara e inalterable amistad. Habiendo el primero caído enfermo ocupaba todo el pensamiento del otro, y le daba los mas terribles sustos. Saulet hace llamar a su amigo al amanecer, le estrecha la mano, se la aprieta el corazón, y se le despide para siempre. Lebrun sufocado de dolor apenas puede decir: *Conozco que voy a adelantarte: a Dios.* Caer muerto sobre la cama del enfermo, que al cabo de pocos minutos, da también el último aliento.

## AUSTRIA.

*Viena 4 de Setiembre.*

El curso de nuestro cambio acaba aun de bajar hoy, está quotado para Ausburgo a 434-438. Continúa mucho en que las primeras operaciones de la comisión de amortización harán mudar este estado.



Nous avons reçu des nouvelles officielles de Bucharest; elles confirment les victoires remportées par les Russes; mais il paraît qu'avant l'inversement de Schumla, il a été livré devant cette forteresse des combats qui ont été très-sanglants de part et d'autre.

### DANEMARCK.

*Copenhague, 7 septembre.*

Tous nos ports vont être fermés aux bâtimens Américains.

### PRUSSE.

*Berlin, 22 Septembre.*

Notre cour a reçu des nouvelles de Pétersbourg; l'Empereur Alexandre jouissait d'une très-bonne santé; il se disposait à partir sous peu pour les côtes, afin de faire l'inspection des mesures de défense qui y ont été prises pour empêcher l'approche des Anglais, qui ont reparu dans la mer Baltique avec des forces considérables.

Nos ports de Stettin et de Pillau sont remplis de bâtimens de tous pavillons; la police s'y exerce avec une sévérité exemplaire: tous les équipages sont visités dès leur entrée, et à plusieurs reprises. On écrit de Pillau qu'un bâtiment américain, chargé de sucre et de bois campeche, vient d'y être séquestré sur le simple soupçon d'avoir pour subre-cargue un Anglais de nation.

### HOLLANDE.

*Amsterdam, 30 Août.*

On a éprouvé un tremblement de terre affreux dans l'île de Tenerife, plusieurs maisons ont été renversées et leurs habitans ensevelis sous les ruines. On dit même, mais cette nouvelle paraît exagérée, que le Pic a été renversé dans la mer, et que sa chute a causé la perte d'un grand nombre de vaisseaux.

Hemos tenido noticias oficiales de Bucharest, confirman las victorias que han alcanzado los Rusos, y de que las gacetas han hablado; pero parece que antes de sitiar à Schumla se dieron delante esta fortaleza combates que fueron muy sangrientos por ambas partes.

### DINAMARCA.

*Copenhague 7 de Setiembre.*

Todos nuestros puertos están cerrados à las embarcaciones Americanas.

### PRUSIA.

*Berlin 22 de Setiembre.*

Nuestra corte ha tenido noticias de Petersburgo; el Emperador Alexandro goza de una perfecta salud; se disponia à partir quanto antes para las costas; à fin de hacer una inspeccion de las providencias de defensa que se han tomado en ellas para impedir el que los Ingleses se acerquen, que han vuelto à comparecer en el mar Báltico con fuerzas considerables.

Nuestros puertos de Stettin y Pillau están llenos de embarcaciones de todas banderas; la policia se hace en ellas con una severidad exemplar; todas las tripulaciones son visitadas así que entran, y muchas veces. Escriben de Pillau que una embarcacion Americana cargada de azúcar, y campeche, acaba de ser seqüestrada sobre la simple sospecha de tener por subre-cargue un Ingles de nacion.

### HOLANDA.

*Amsterdam 30 de Agosto.*

Ha habido un espantoso terremoto en la isla de Tenerife; varias casas han sido derribadas, y sus moradores sepultados entre sus ruinas. Se dice tambien, pero esta noticia parece exagerada, que el Pico ha sido echado al mar, y que su caída ha causado la pérdida de gran número de navios.

Bâle, 22 Août.

Basilea 22 de Agosto.

Gustave-Adolphe n'ayant pu être le héros de l'histoire, il semble destiné à être le héros de la fable. Toutes les gazettes allemandes sont remplies de bruits entièrement controuvés à son égard. Dernièrement elles contenaient une description très-détaillée de son séjour à Meersbourg, sur le lac de Constance, et des délices que ce beau site lui procurerait; et Gustave n'y a jamais été. A présent ont lit dans un feuille suisse des anecdotes sur le séjour de la reine et de ses enfans à Bâle; mais malheureusement la reine, avec ses enfans, est toujours à Carlsruhe.

No habiendo podido Gustavo Adolfo ser el héroe de la historia, parece que está destinado à ser el héroe de la fábula. Todas las gazetas Alemanas están llenas de voces enteramente inventadas respectivamente à él. Ultimamente contenian una descripción muy circunstanciada de su morada en Meerburgo, en el lago de Constanca, y de las delicias que esto bella situacion le proporcionaba, y Gustavo no ha estado jamas allí. Al presente se leen en un periódico Suizo anecdotas acerca la morada de la Reyna y sus hijos en Basilea; pero por desgracia la Reyna está siempre en Calstruhe con sus hijos.

## LOGOGRIPE.

Je suis un mets friand: tu trouveras chez moi  
Un bâtiment antique, un pronom, ce qui roule;  
Ce qu'on doit éviter; un passage où la foule  
Va, vient, pousse, et souvent sans trop savoir pourquoi.

Le mot de la dernière énigme est *Sentiment*.

*Nota.* Au premier vers de l'énigme du N.º 70, au lieu de tout lieu, lisez tous lieux.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

*Venta.*

A vendre un cheval noir, âgé de six ans, marqué en tête, taille de 4 pieds 5 pouces; s'adresser au bureau de ce journal.

Un caballo negro para vender, de edad de 6 años, marcado à la cabeza, talla de 4 pies 5 pulgadas; dirigirse en casa de este periódico.

*Pérdida.*

Mercredi passé 7 du courant, vers le soir, il s'est perdu, de la maison du Commissaire général de Police sur la Ramble jusqu'à celle du Sr. Galofre, rue del asalto, en passant par celle den trenta claus, une epingle où il y a un petit Cupidon avec une fleche de diamants: celui qui l'aura trouvée peut la porter au bureau de ce Journal, où il recevra 3 duros de gratification.

El Miércoles último 7 del corriente; al anochecer desde la casa de la Policia en la Rambla, hasta la del Sr. Galofre calle del Conde del Asalto, pasando por la de treinta claus, se perdió un alfiler de camisola, la que tenia un cupidito y una flecha de diamantes: quien le haya encontrado, se servirá llevarle al despacho de este Periódico, y se dará 3 duros de gratificacion.

*Nodriza.*

Se desea encontrar una ama para criar una criatura de 23 dias, en la calle de la Dagneria, en la escalerilla que está al lado del chocolatero, en el tercero piso; la Señora Catalina dará razon.